Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Question? Contact Philips

CMD310

User manual	1
Manual del usuario	27
Руководство пользователя	57

PHILIPS

Содержание

1 Важная информация! 58
Техника безопасности 58
Уведомление 58

2 Автомобильная аудиосистема 60
Введение 60
Комплект поставки 61
Общая информация о системе 62
Установка автомобильной аудиосистемы 64

4 Начало работы 68
Включение 68
Изменение системных настроек 68
Установка часов 68
Выбор источника 69

5 Прослушивание радио 69
Выбор региона радиовещания 69
Выбор чувствительности тюнера 69
Настройка радиостанции 70
Сохранение радиостанций в памяти устройства 70
Выбор предварительно настроенной радиостанции 70
Воспроизведение с помощью функции RDS 71

6 Использование устройств Bluetooth 74
Сопряжение устройства 74
Воспроизведение аудиофайлов с устройства Bluetooth 74
Выполнение вызова 74

7 воспроизведение с запоминающего USB-устройства 75
Управление воспроизведением 76

8 Воспроизведение с внешнего устройства 76

9 Использование док-станции 77
Совместимые модели iPod/iPhone 77
Подготовка док-станции к использованию 77
Подключение устройства iPhone или iPod touch 78
Регулировка положения кронштейна док-станции 78
Сопряжение iPhone через Bluetooth 79
Прослушивание музыки через док-станцию 79
Использование приложения CarStudio 79
Зарядка iPhone или iPod touch 80
Извлечение iPhone или iPod touch из док-станции 80
Хранение кронштейна док-станции 80

10 Настройка звука 81
Регулировка уровня громкости 81
Отключение звука 81
Использование звукового эффекта DBB 81
Включение режима максимального звука 81
Выбор зоны прослушивания 82
Включение режима полнодиапазонного звучания 82
Выбор предустановки эквалайзера 82
Другие настройки звука 82

11 Настройка параметров системы 83

12 Дополнительная информация 83
Перезагрузка системы 83
Замена предохранителя 83

13 Сведения об изделии 84

14 Определение и устранение неисправностей 86
Общие 86
Устройство с технологией Bluetooth 86

15 Глоссарий 87

1 Важная информация!

Техника безопасности

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкции.

- Внесение не санкционированных изготовителем конструктивных и схемотехнических изменений в изделие может стать причиной опасного электромагнитного излучения или других опасных последствий.
- Данное устройство предназначено для использования только с источником постоянного тока с напряжением 12 В и отрицательным заземлением.
- Чтобы снизить риск возникновения дорожно-транспортного происшествия, не принимайте и не совершайте вызовы, а также не смотрите видео во время управления автомобилем.
- В целях повышения безопасности управления автомобилем необходимо устанавливать комфортный уровень громкости.
- Использование несоответствующих предохранителей может привести к повреждению или возгоранию. При необходимости заменить предохранитель обратитесь за помощью к специалисту.
- Для обеспечения надежной и безопасной установки аудиосистемы используйте только монтажное оборудование, входящее в комплект поставки.
- Во избежание короткого замыкания, не подвергайте устройство, пульт ДУ или батарейки воздействию дождя или влаги.
- Не допускайте попадания капель или брызг на устройство.
- Не помещайте на прибор потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями и зажженные свечи).
- Никогда не вставляйте посторонние объекты в вентиляционные разъемы и другие отверстия в корпусе устройства.
- Для очистки устройства пользуйтесь мягкой влажной тканью. Никогда не используйте спирт, растворители и другие бытовые чистящие средства.
- Док-станция предназначена только для iPhone и iPod touch. Не подключайте к ней другие устройства.
- Риск повреждения кронштейна док-станции: не устанавливайте и не вешайте на него никакие предметы.
- Риск возгорания или повреждения автомобильной аудиосистемы: не помещайте никакие предметы в отделение для кронштейна док-станции.
- Риск повреждения iPhone или iPod touch: перед помещением кронштейна док-станции на хранение извлеките из него устройство iPhone или iPod touch.

Уведомление

Внесение любых изменений в конструкцию или схему подключения изделия без предварительного одобрения Philips Consumer Lifestyle и/или их выполнения неуполномоченными исполнителями может привести к немедленному прекращению действия гарантийных обязательств.

Соответствие нормативам

CE

Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.

Забота об окружающей среде

Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.

Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/EC. Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.
Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Информация о влиянии на окружающую среду
Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).
Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Авторские права

© Koninklijke Philips Electronics N.V., 2012 г.
Характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Товарные знаки являются собственностью Koninklijke Philips Electronics N.V. или соответствующих владельцев. Компания Philips оставляет за собой право в любое время вносить изменения в устройства без обязательств соответствующим образом изменять ранее поставленные устройства.

Сведения о товарных знаках

Словесный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth SIG, Inc.; любое использование этих товарных знаков компанией Philips лицензировано.

Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

Обозначения "Разработано для iPod" и "Разработано для iPhone" означают, что электронное устройство разработано специально для подключения устройств iPod и iPhone соответственно и имеет сертификацию разработчика по соответствию технических характеристик стандартам корпорации Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройство

совместно с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.
iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.
Все прочие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

2 Автомобильная аудиосистема

Поздравляем с покупкой, и добро пожаловать в клуб Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте устройство на веб-сайте www.philips.com/welcome.

Введение

С помощью этой системы вы можете:

- прослушивать аудиозаписи с запоминающих устройств USB, iPhone, iPod touch и других внешних носителей;
- слушать передачи радиостанций;
- заряжать iPhone или iPod touch и
- совершать телефонные вызовы.

Для создания насыщенного звука предусмотрены следующие эффекты:

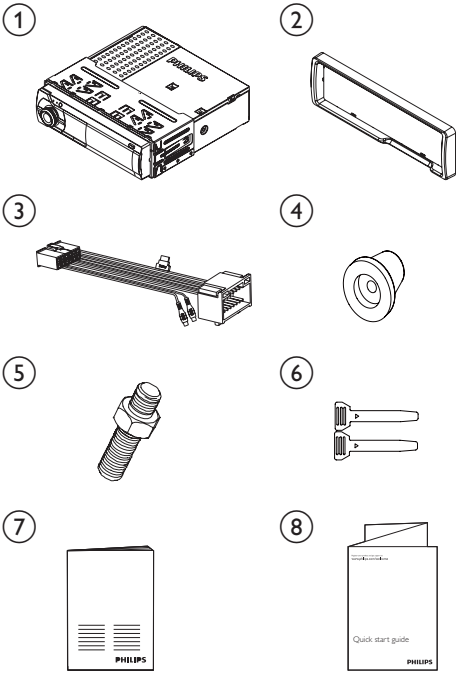
- Динамическое усиление низких частот (DBB)
- Автоматическое управление громкостью

Воспроизводимые носители:

- Запоминающее устройство USB
  - Совместимость: USB 2.0, USB 1.1
  - Поддержка класса: класс запоминающих устройств MSC
  - Файловая система: FAT16, FAT32
  - файлы: .mp3, .wma
  - Максимальное количество альбомов/папок: 99
  - Максимальное количество дорожек/файлов: 999
  - Максимальное количество подкаталогов: 8
- модели iPhone и iPod
  - iPhone 4S
  - iPhone 4
  - iPhone 3GS
  - iPhone 3G
  - iPod touch (3 и 4 поколения)

Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.



① Основное устройство и передняя панель (с корпусом)

② Съемная панель

③ Разъем стандарта ISO

④ Резиновая прокладка

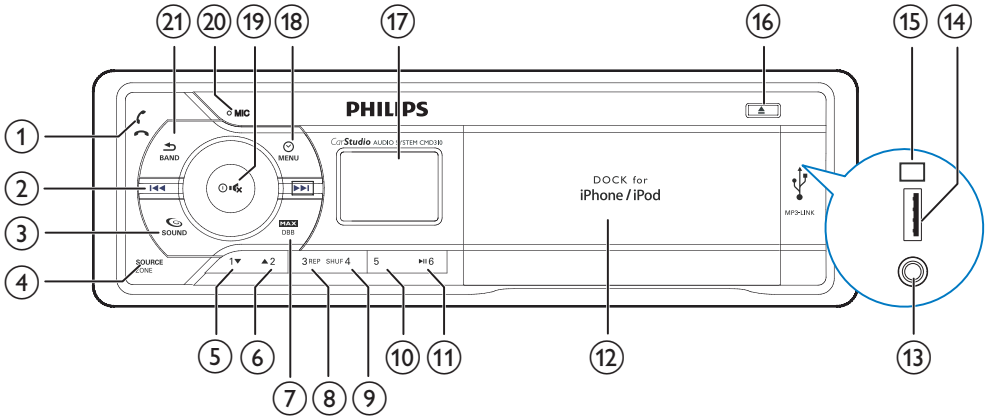
⑤ Винт — 1 шт.

⑥ Инструменты для разборки — 2 шт.

⑦ Руководство пользователя

⑧ Краткое руководство

Общая информация о системе



①
- Нажмите для ответа на вызов или повторного набора номера.
- Нажмите для завершения вызова.

②
- Настройтесь на радиостанцию.
- Нажмите для перехода к предыдущей дорожке.
- Нажмите и удерживайте для перемотки дорожки назад.

③ SOUND
- Нажмите для включения или отключения эффекта FullSound.
- Нажмите и удерживайте для доступа к меню настроек звука.

④ SOURCE ZONE
- Последовательно нажимайте для выбора источника.
- Нажмите и удерживайте для активации выбора зон прослушивания.

⑤ 1▼
- В режиме радио нажмите для выбора сохраненной радиостанции № 1.
- В режиме радио нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции на канале № 1.
- Для дорожек в формате .wma и .mp3: нажмите для выбора следующего альбома/папки.

⑥ ▲2
- В режиме радио нажмите для выбора сохраненной радиостанции № 2.
- В режиме радио нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции на канале № 2.
- Для дорожек в формате .wma и .mp3: нажмите для выбора предыдущего альбома/папки.

⑦ MAX DBB
- Нажмите, чтобы включить или отключить максимальную громкость.
- Нажмите и удерживайте, чтобы включить или отключить звуковой эффект DBB (динамическое усиление низких частот).

⑧ 3 REP
- В режиме радио нажмите для выбора сохраненной радиостанции № 3.
- В режиме радио нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции на канале № 3.
- Для дорожек: нажмите для выбора режима повторного воспроизведения (повторное воспроизведение текущей дорожки или всех дорожек в текущем альбоме или папке).

⑨ SHUF 4
- В режиме радио нажмите для выбора сохраненной радиостанции № 4.
- В режиме радио нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции на канале № 4.
- Для дорожек: нажмите, чтобы начать воспроизведение в случайном порядке всех дорожек в текущем альбоме или папке.

⑩ 5
- В режиме радио нажмите для выбора сохраненной радиостанции № 5.
- В режиме радио нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции на канале № 5.

⑪ ▶II 6
- В режиме радио нажмите для выбора сохраненной радиостанции № 6.
- В режиме радио нажмите и удерживайте для сохранения текущей радиостанции на канале № 6.
- Запуск, приостановка или возобновление воспроизведения дорожек.

⑫ Док-станция для iPhone/iPod touch

⑬ MP3-LINK
- Подключение выходного аудиоразъема внешнего устройства (обычно штекера наушников).

⑭ USB
- Подключение запоминающего устройства USB.

⑮ RESET
- Нажмите, чтобы восстановить для системы заводские установки по умолчанию.

⑯ ⏏
- Нажмите, чтобы извлечь кронштейн док-станции.

⑰ ЖК-экран

⑱ MENU
- Нажмите один раз, чтобы отобразить часы системы.
- Нажмите и удерживайте для получения доступа к системному меню.

⑲ ⏻ 🔇
- Нажмите, чтобы включить систему.
- Нажмите и удерживайте, чтобы выключить систему.
- Нажмите, чтобы выключить или включить звук системы.
- Нажмите для подтверждения параметра.
- Поверните для переключения между параметрами меню.
- Поверните для регулировки уровня громкости.

⑳ MIC
- Встроенный микрофон.

㉑ BAND
- Нажмите для выхода из текущего меню.
- Последовательно нажимайте для выбора диапазона тюнера.
- Нажмите и удерживайте для переадресации вызова.

3 Перед использованием

Внимание

- Используйте кнопки, как описано в руководстве пользователя.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.
При обращении в компанию Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер автомобильной аудиосистемы. Серийный номер и номер модели указаны на нижней панели. Укажите эти номера здесь:
Номер модели: _____
Серийный номер: _____

Установка автомобильной аудиосистемы

Данные инструкции приведены для выполнения типовой установки. Однако при наличии определенных требований может потребоваться выполнение соответствующей регулировки. При возникновении вопросов относительно монтажных комплектов обратитесь в местную торговую организацию.

Внимание

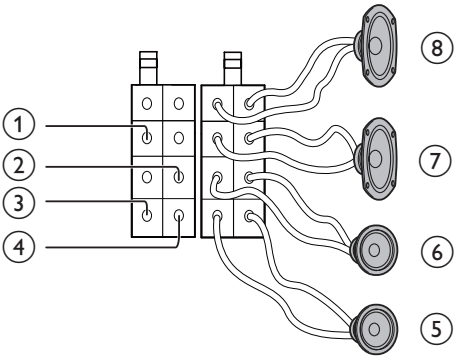
- Данная система предназначена для использования только с источником постоянного тока с напряжением 12 В и отрицательным заземлением.
- Всегда устанавливайте данную систему на приборной панели автомобиля. Установка в другом месте может быть опасна из-за нагревания задней панели системы в процессе использования.
- Для предотвращения замыкания перед подключением устройства убедитесь, что зажигание выключено.
- Желтый и красный кабели источника питания необходимо подключать после подключения остальных кабелей.
- Обязательно изолируйте все незакрепленные провода с помощью изоляционной ленты.
- Убедитесь, что провода не прижаты винтами или не зажаты деталями, которые могут двигаться (например, направляющей сиденья).
- Убедитесь, что все заземленные провода соединены в общей точке заземления.
- Для обеспечения надежной и безопасной установки аудиосистемы используйте только монтажное оборудование, входящее в комплект поставки.
- Использование несоответствующих предохранителей может привести к повреждению или возгоранию. При необходимости заменить предохранитель обратитесь за помощью к специалисту.
- При подключении других устройств к данной системе убедитесь, что номинальное значение автомобильной цепи больше общего значения предохранителей всех подключенных устройств.
- Запрещается подключать кабели динамиков к металлическому корпусу или шасси автомобиля.
- Не соединяйте кабели динамиков с полосами друг с другом.

Подключение проводов

Внимание

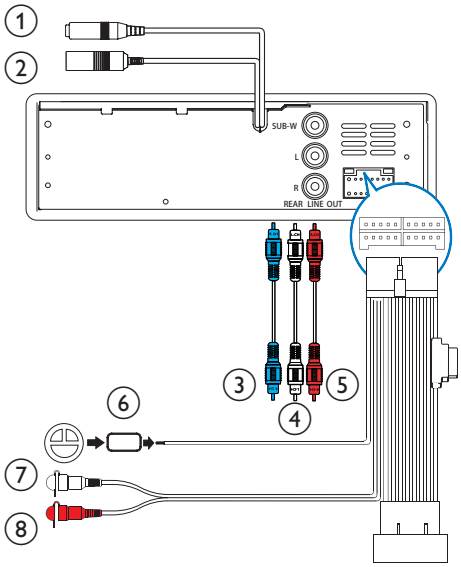
- Обязательно изолируйте все незакрепленные провода с помощью изоляционной ленты.

1 Внимательно проверьте электропроводку автомобиля, а затем подключите прилагаемые провода ISO.



	Разъем	Подключить к
1	Желтый провод	Автомобильный аккумулятор +12 В (постоянное питание)
2	Синий/белый провод	Кабель управления электроантенной или кабель источника питания антенного усилителя. При отсутствии электроантенны или антенного усилителя, либо при использовании телескопической антенны, настраиваемой вручную, этот кабель подключать не нужно.
3	Черный провод	Металлическая поверхность автомобиля. Подключите черный провод заземления, затем подключите желтый и красный провода источника питания.
4	Красный провод	Клемма +12 В, питание в положении дополнительного оборудования (ACC) ключа зажигания. При отсутствии дополнительных аксессуаров подключите к разъему постоянно используемого автомобильного аккумулятора +12 В. Убедитесь, что сначала подключен черный провод заземления к металлической поверхности автомобиля.
5	Зеленый и зеленый/черный провода	Левый динамик (тыловой)
6	Белый и белый/черный провода	Левый динамик (фронтальный)
7	Серый и серый/черный провода	Правый динамик (фронтальный)
8	Пурпурный и пурпурный/черный провода	Правый динамик (тыловой)

2 Подключите другой конец прилагаемого стандартного разъема к автомобильной аудиосистеме.



	Разъем	Подключить к
1	**ANTENNA**	Антенна для приема радиосигнала
2	**External Mic**	Внешний микрофон для телефонных вызовов
3	**SUBWOOFER** (разъем)	Сабвуфер
4	**REAR LINE OUT L** (разъем)	Тыловой левый динамик
5	**REAR LINE OUT R** (разъем)	Тыловой правый динамик
6	**OE REMOTE** (коричневый)	OE, удаленно
7	**FRONT LINE OUT L**	Фронтальный левый динамик
8	**FRONT LINE OUT R**	Фронтальный правый динамик

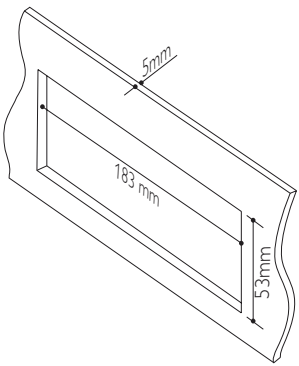
Совет

- Вид разъемов ISO различается в зависимости от марки автомобиля. Будьте внимательны: неправильное подключение может повредить систему.

Установка на приборную панель

1 Если у автомобиля отсутствует бортовой автомобильный или навигационный компьютер, отключите отрицательный вывод автомобильного аккумулятора.
   - Если аккумулятор будет отключен в автомобиле с бортовым автомобильным или навигационным компьютером, информация в памяти компьютера может быть удалена.
   - Если автомобильный аккумулятор не отключен, для предотвращения замыкания убедитесь, что оголенные кабели не касаются друг друга.

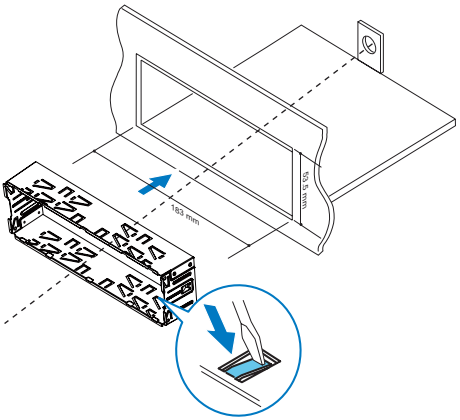
2 Убедитесь, что отверстие на приборной панели автомобиля отвечает следующим требованиям:



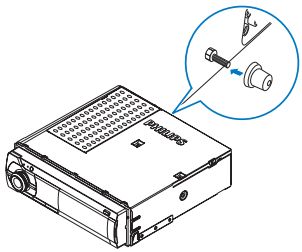
3 Установите корпус в приборную панель и отогните язычки наружу, чтобы закрепить корпус.

Примечание

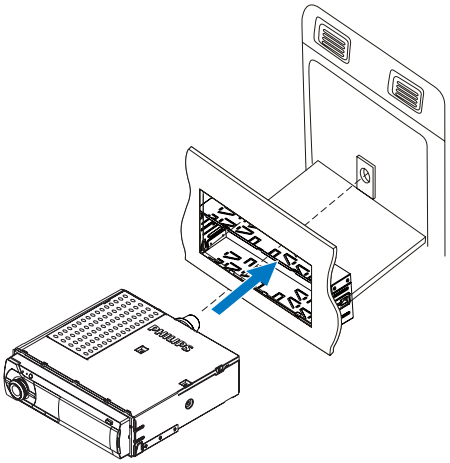
- Если система закреплена не корпусом, а с помощью прилагаемых винтов, пропустите этот шаг.



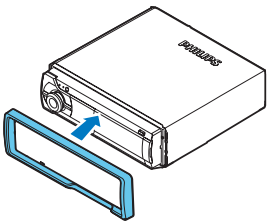
4 Установите входящую в комплект резиновую прокладку на конец монтажного болта.



5 Вставьте систему в корпус до щелчка.



6 Присоедините накладную панель.



7 Подключите отрицательный вывод автомобильного аккумулятора.

4 Начало работы

Включение

Нажмите .

↳ Отобразится **[WELCOME]**.

- Чтобы выключить систему, нажмите и удерживайте кнопку до отображения **[GOODBYE]**.

Изменение системных настроек

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте кнопку MENU для выбора параметра.
   - **[RDS]**
   - **[PTY >]**
   - **[RDS AF]**
   - **[RDS TA]**
   - **[RDS REG]**
   - **[RDS CT]**
   - **[STORE >]**
   - **[AREA]**
   - **[LOCAL]**
   - **[CLOCK]**
   - **[CLOCK 12H]**
   - **[BEEP]**
   - **[BKO]**
   - **[DIMMER]**
   - **[DEMO]**
3. Поворачивайте регулятор , чтобы выбрать параметр.
   - Для выхода из меню параметра нажмите BAND.

Установка часов

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте кнопку MENU до отображения **[CLOCK]** и текущего времени.
   ↳ Если настройка часов не была выполнена ранее, отобразится **[00:00]**.
3. Поверните регулятор , чтобы установить значение часа.
4. Нажмите для подтверждения.
5. Поверните регулятор , чтобы установите значение минут.
6. Нажмите для подтверждения.

Выбор формата отображения часов

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте кнопку MENU до отображения **[CLOCK 12H]**или **[CLOCK 24H]**.
3. Поворачивайте регулятор , чтобы выбрать параметр.
   - **[CLOCK 12H]**: 12-часовой формат времени
   - **[CLOCK 24H]**: 24-часовой формат времени

Отображение часов

Чтобы часы отобразились снова, нажмите MENU.

- Для выхода нажмите любую кнопку.

Выбор источника

Примечание

- Если все остальные источники недоступны, система автоматически выберет источник **[RADIO]**.

Последовательно нажимайте SOURCE ZONE для выбора источника.

- **[RADIO]**: радио FM/AM
- **[MP3-LINK]**: входной аудиосигнал через разъем **MP3-LINK**
- **[BT AUDIO]**: аудиоданные, передаваемые с устройства Bluetooth
- **[USB]**: если запоминающее устройство USB подключено и распознано, можно выбрать этот источник для воспроизведения аудиофайлов, которые хранятся на устройстве.
- **[iPHONE]**: если устройство iPhone или iPod touch подключено и распознано, можно выбрать этот источник для прослушивания списка воспроизведения iPhone или iPod touch.

5 Прослушивание радио

Выбор региона радиовещания

Можно выбрать регион для радиостанции, соответствующий вашему местоположению.

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте MENU до отображения **[AREA]**.
3. Поверните регулятор для выбора параметра.
   - **[USA]** (США)
   - **[EUR]** (Западная Европа)
   - **[RUS]** (Россия)
   - **[AUS]** (Австралия)
   - **[EAS]** (Средний Восток)
   - **[ASI]** (Азиатско-Тихоокеанский регион)
   - **[JAP]** (Япония)
   - **[LAT]** (Латинская Америка)

Выбор чувствительности тюнера

Для поиска радиостанций только с сильным уровнем сигнала или для поиска большего числа радиостанций можно изменить чувствительность тюнера.

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте MENU до отображения **[LOCAL]**.

3 Поворачивайте регулятор , чтобы выбрать параметр.
- **[LOCAL ON]** (локальные вкл.): поиск радиостанций только с высоким уровнем сигнала.
- **[LOCAL OFF]** (локальные выкл.): поиск радиостанций как с высоким, так и с низким уровнем сигнала.

Настройка радиостанции

1 Последовательно нажимайте SOURCE ZONE, чтобы выбрать источник **[RADIO]**.

2 Последовательно нажимайте кнопку BAND для выбора диапазона: **[FM1]**, **[FM2]**, **[FM3]**, **[AM1]** или **[AM2]**.

3 Нажмите и удерживайте кнопку ⏮ или ⏭, пока не начнет мигать значение частоты.

4 Последовательно нажимайте кнопку ⏮ или ⏭, чтобы настроить радиостанцию вручную.
↳ Начнется трансляция радиостанции.
- Для автоматического поиска радиостанции нажмите ⏮ или ⏭.

Сохранение радиостанций в памяти устройства

Примечание

- Можно сохранить не более шести радиостанций для каждой полосы частот.

Автоматическое сохранение радиостанций

1 Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.

2 Последовательно нажимайте MENU до отображения **[STORE >]**.

3 Нажмите для подтверждения.
↳ Радиостанции выбранного диапазона с наиболее сильным сигналом автоматически сохраняются в списке предустановленных каналов.

Сохранение радиостанций вручную

1 Последовательно нажимайте кнопку BAND для выбора диапазона.

2 Настройте радиостанцию, которую необходимо сохранить.

3 Нажмите цифровую кнопку и удерживайте ее в течение трех секунд.
↳ Радиостанция будет сохранена под выбранным номером.

4 Для сохранения большего количества радиостанций повторите шаги 2 и 3.
- Чтобы заменить радиостанцию, сохраните на ее канале другую радиостанцию.

Выбор предварительно настроенной радиостанции

1 Последовательно нажимайте кнопку BAND для выбора диапазона.

2 Нажмите цифровую кнопку, чтобы выбрать предустановленную радиостанцию.

Воспроизведение с помощью функции RDS

Функция RDS (система передачи радиоданных) работает только в областях действия станций FM, передающих сигналы RDS. При переключении на радиостанцию RDS отображается название этой станции.

Включение функции RDS

Примечание

- Функция RDS включена по умолчанию.

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте MENU до отображения **[RDS]**.
3. Поверните регулятор для выбора **[RDS ON]**.
   ↳ Функция RDS включена.
   - Чтобы отключить функцию RDS, поверните регулятор для выбора **[RDS OFF]**.

Выбор типа программы

Перед тем как включить радиостанцию RDS можно выбрать тип программы для поиска программ только выбранной категории.

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте MENU до отображения **[PTY >]**.
3. Нажмите для подтверждения.
4. Поверните регулятор для выбора типа программы, затем нажмите для подтверждения.

Русский

Элемент	Тип программы	Описание
1	NEWS	Служба новостей
2	AFFAIRS	Политика и текущие известия
3	INFO	Специальные информационные программы
4	SPORT	Спортивные передачи
5	EDUCATE	Образование и повышение квалификации
6	DRAMA	Радиопьесы и литература
7	CULTURE	Культура, религия и общество
8	SCIENCE	Научные передачи
9	VARIED	Развлекательные программы
10	POP M	Популярная музыка
11	ROCK M	Рок-музыка
12	EASY M	Легкая музыка
13	LIGHT M	Легкая классическая музыка
14	CLASSICS	Классическая музыка
15	OTHER M	Специальные музыкальные программы
16	WEATHER	Погода
17	FINANCE	Финансы
18	CHILDREN	Программы для детей
19	SOCIAL	Общественные темы
20	RELIGION	Религия
21	PHONE IN	Передачи в прямом эфире
22	TRAVEL	Путешествия
23	LEISURE	Досуг
24	JAZZ	Джазовая музыка
25	COUNTRY	Музыка кантри
26	NATION M	Национальная музыка
27	OLDIES	Музыка в стиле ретро
28	FOLK M	Народная музыка
29	DOCUMENT	Документальные передачи
30	TEST	Проверка сигналов системы экстренного оповещения
31	ALARM	Будильник

Выбор альтернативных частот

Если сигнал радиостанции RDS слабый, включите функцию AF (режим альтернативных радиочастот) для поиска другой радиостанции, которая вещает программу того же типа.

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте MENU до отображения **[RDS AF]**.
3. Поворачивайте регулятор, чтобы выбрать параметр.
   - **[AF ON]**: включение функции AF.
   - **[AF OFF]**: отключение функции AF.

Настройка территории поиска радиостанций в режиме AF

Для режима AF можно настроить регион:

[REG ON]	Автоматический поиск только региональных радиостанций RDS.
[REG OFF]	Автоматическое подключение всех радиостанций RDS.

1. Нажмите и удерживайте кнопку MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте MENU до отображения **[RDS REG]**.
3. Поворачивайте регулятор, чтобы выбрать параметр.

Получение информации о дорожной обстановке

Для получения оповещения о дорожной обстановке включите функцию TA.

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте MENU до отображения **[RDS TA]**.
3. Поворачивайте регулятор, чтобы выбрать параметр.
   - **[TA ON]**: при включении оповещений о дорожной обстановке система автоматически переключается в режим тюнера и начинает транслировать информацию. По окончании трансляции оповещения о дорожной обстановке система возвращается в предыдущий режим.
   - **[TA OFF]**: при поступлении информации о состоянии дорожного движения текущий режим не изменяется.

Совет

- Если информация о состоянии дорожного движения изменяет текущий режим, нажмите BAND для переключения системы в предыдущий режим.

Синхронизация часов системы

Можно синхронизировать часы системы с радиостанцией RDS, которая передает сигналы времени.

1. Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.
2. Последовательно нажимайте MENU до отображения **[RDS CT]**.
3. Поворачивайте регулятор, чтобы выбрать параметр.
   - **[CT ON]**: синхронизация часов системы с радиостанцией RDS.
   - **[CT OFF]**: отключение синхронизации часов системы.

Совет

- Точность времени зависит от радиостанции с RDS, передающей сигнал времени.

6 Использование устройств Bluetooth

Данная автомобильная аудиосистема позволяет прослушивать аудиофайлы с плеера и выполнять телефонные вызовы с помощью технологии Bluetooth.

Сопряжение устройства

Примечание

- Компания Philips не гарантирует совместимость со всеми устройствами Bluetooth.
- Перед сопряжением устройства с данной системой ознакомьтесь с информацией о совместимости в руководстве пользователя устройства.

Выполните на устройстве указанные ниже действия.

1. Включите на нем функцию обнаружения Bluetooth-устройств.
2. В списке устройств выберите **CMD310**.
3. Введите пароль по умолчанию: "**0000**".
   ↳ В случае успешного выполнения сопряжения отобразится индикация **[PAIRED]**.
   - Чтобы отключить устройство, отключите на нем функцию Bluetooth.

Воспроизведение аудиофайлов с устройства Bluetooth

1. Выполните сопряжение устройства Bluetooth с данной системой.
2. Последовательно нажимайте SOURCE ZONE, чтобы выбрать источник **[BT AUDIO]**.
   ↳ Воспроизведение начнется автоматически.
   - Если воспроизведение не началось, нажмите ▶II 6.
   - Для приостановки воспроизведения снова нажмите кнопку ▶II 6.
   - Чтобы перейти к предыдущей или следующей дорожке, нажмите кнопку I◀◀ / ▶▶I.

Совет

- Можно управлять воспроизведением на устройстве Bluetooth.

Выполнение вызова

Примечание

- Не завершайте подключение через Bluetooth между системой и мобильным телефоном.

Набор номера

Наберите номер на мобильном телефоне.
↳ Отобразится сообщение **[CALL---]**.

Повторный набор последнего номера

1 Нажмите .
   ↳ Отобразится сообщение [REDIAL].

2 Нажмите для подтверждения.
   ↳ Отобразится сообщение [CALL---].

Ответ на входящий вызов

При поступлении входящего вызова отображается номер телефона или индикация [PHONE IN].
Чтобы ответить на вызов, нажмите .

Отклонение входящего вызова

Нажмите и удерживайте кнопку , пока не отобразится [END].

Завершение вызова

Чтобы завершить текущий вызов, нажмите кнопку .

Переключение вызова на мобильный телефон

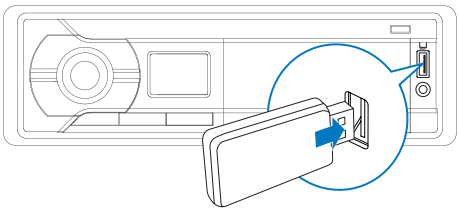
Нажмите и удерживайте кнопку BAND, пока не отобразится [TRANSFER].
   ↳ Звук динамиков будет отключен, и вызов переключится только на мобильный телефон.

7 воспроизведение с запоминающего USB-устройства

На данной системе можно воспроизводить файлы .mp3 и .wma, сохраненные на совместимом запоминающем устройстве USB.

Примечание

- Компания Philips не гарантирует совместимости со всеми запоминающими устройствами USB.
- Файловая система NTFS (New Technology File System) не поддерживается.



1 Подключите запоминающее устройство USB к разъему .

2 Последовательно нажимайте кнопку SOURCE ZONE до отображения [USB].
   ↳ Воспроизведение начнется автоматически.

Если воспроизведение не началось автоматически, выполните следующие действия.

1 Нажимайте кнопки 1▼ / ▲2 для выбора папки.

2 Нажмите ◀◀ / ▶▶, чтобы выбрать файл.

3 Нажмите кнопку ▶II 6 для запуска воспроизведения.

Управление воспроизведением

Для управления воспроизведением следуйте перечисленным далее инструкциям.

Кнопки	Функции
▶II 6	Приостановка или возобновление воспроизведения.
I◀◀ / ▶▶I	Переход к предыдущей или следующей дорожке.
	Нажмите и удерживайте для перемотки назад или быстрого поиска вперед в пределах дорожки.
1▼ / ▲2	Переход к предыдущей или следующей папке (при наличии 1 или более папок).
3 REP	Выбор режима повторного воспроизведения. • **[REPEAT TRACK]**: повторное воспроизведение текущей дорожки • **[REPEAT ALL]**: повтор всех дорожек • **[REPEAT FOLDER]**: повтор всех дорожек в текущей папке
SHUF 4	Включение или отключение функции воспроизведения в случайном порядке. • **[SHUF FOLDER]**: воспроизведение всех дорожек в текущей папке в случайном порядке • **[SHUF ALL]**: воспроизведение всех дорожек в случайном порядке • **[SHUF OFF]**: последовательное воспроизведение дорожек

8 Воспроизведение с внешнего устройства

Систему можно использовать для усиления громкости воспроизведения музыки с внешнего устройства, например MP3-плеера.

1 Последовательно нажимайте SOURCE ZONE, чтобы выбрать источник **[MP3-LINK]**.

2 Подключите кабель MP3 Link к:
- разъему **MP3-LINK** на панели системы и
- выходному аудиоразъему на внешнем устройстве (обычно это разъем для штекера наушников).

3 Включите воспроизведение на внешнем устройстве.

9 Использование док-станции

Приложение **CarStudio** для данной автомобильной аудиосистемы доступно в магазине iTunes App Store. Чтобы воспользоваться всеми функциями, загрузите приложение на устройство iPhone или iPod touch.

Примечание

- Если приложение CarStudio не установлено, когда устройство iPhone или iPod touch будет подключено к док-станции и распознано, отобразится диалоговое окно с запросом на загрузку данного приложения.
- Если приложение CarAudio установлено, когда устройство iPhone или iPod touch будет подключено к док-станции и распознано, отобразится диалоговое окно с запросом на запуск данного приложения.

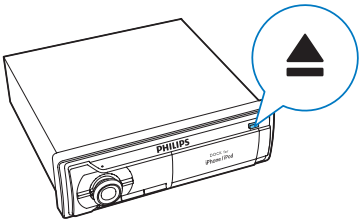
Совместимые модели iPod/ iPhone

Данная автомобильная аудиосистема совместима со следующими моделями iPod и iPhone.

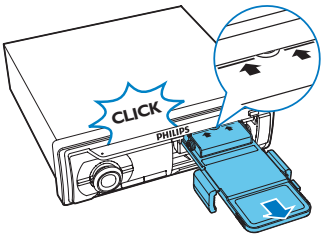
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPod touch (3 и 4 поколения)

Подготовка док-станции к использованию

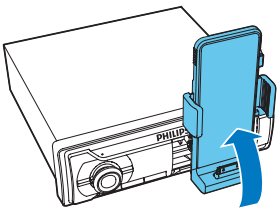
1 Нажмите кнопку ⏏, чтобы извлечь кронштейн док-станции.



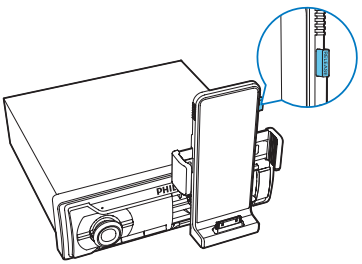
2 Извлекайте кронштейн док-станции до щелчка.



3 Поверните кронштейн док-станции вверх.



4 Нажмите и удерживайте **RELEASE**, чтобы ослабить зажимы.

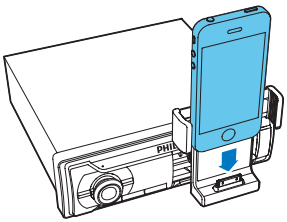


Подключение устройства iPhone или iPod touch

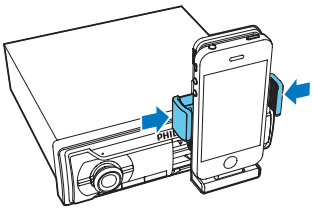
Примечание

- Перед подключением iPhone или iPod touch убедитесь, что кронштейн док-станции установлен в вертикальное положение.

1 Подключите устройство iPhone или iPod touch к док-станции, расположив экраном к себе.
   ↳ Система автоматически выберет источник **[iPHONE]**. Если это не произойдет, последовательно нажимайте кнопку SOURCE ZONE для выбора источника.



2 Сожмите зажимы, чтобы зафиксировать устройство iPhone или iPod touch.



Регулировка положения кронштейна док-станции

Внимание

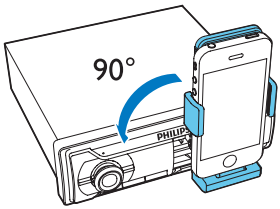
- Если кронштейн док-станции установлен в вертикальное положение, не поворачивайте его по часовой стрелке.
- Если кронштейн док-станции установлен в горизонтальное положение, не поворачивайте его против часовой стрелки.

Переключение в режим горизонтального отображения

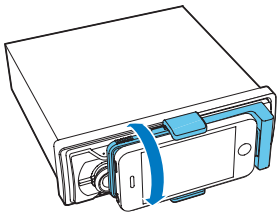
Примечание

- Прежде чем повернуть кронштейн док-станции против часовой стрелки проверьте, видна ли полоса индикации слева. Если нет, потяните кронштейн док-станции наружу.

1 Поверните кронштейн док-станции против часовой стрелки на 90 градусов.

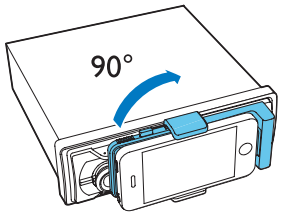


2 Отрегулируйте угол просмотра.

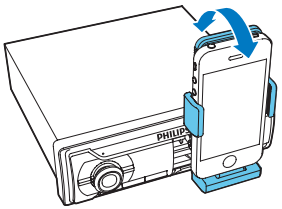


Переключение в режим вертикального отображения

1 Поверните кронштейн док-станции по часовой стрелке на 90 градусов.



2 Отрегулируйте угол просмотра.



Сопряжение iPhone через Bluetooth

Примечание

- Для использования функции громкой связи сначала выполните сопряжение iPhone с автомобильной аудиосистемой через Bluetooth.
- Проверьте включение функции Bluetooth на iPhone.

iPhone с ОС iOS 4.X или более поздней версии

- Выполните сопряжение вручную. (См. "**Использование устройств Bluetooth**" > "**Сопряжение устройства**")

iPhone с ОС iOS 5.X

- При первом использовании выполните сопряжение вручную. Далее, после установки iPhone в док-станцию и распознавания, сопряжение будет выполняться автоматически.

Прослушивание музыки через док-станцию

Если приложение **CarStudio** не установлено на iPhone или iPod touch, выполните указанные ниже действия.

1 Включите автомобильную аудиосистему.
2 Последовательно нажимайте SOURCE ZONE, чтобы выбрать источник **[iPHONE]**.
3 Включите на iPhone или iPod touch функцию воспроизведения аудиофайла или прослушивания радиостанции.

Использование приложения CarStudio

Примечание

- Чтобы воспользоваться всеми функциями, обновите приложение на iPhone или iPod touch при отображении сообщения с соответствующим запросом.
- После обновления интерфейс и функции могут отличаться от указанных в данном разделе. Выполните указанные действия.
- Для плавного переключения между режимами вертикального и горизонтального отображения убедитесь, что для функции автоповорота iPhone или iPod touch выбран вариант **[Portrait Orientation Unlocked]** (Портретная ориентация разблокирована).

Режим вертикального отображения

В режиме вертикального отображения проведите по экрану для использования одной из следующих функций.

- Отображение доступной информации о времени и погоде.
- Прослушивание списка воспроизведения на iPhone или iPod touch.
- Прослушивание радио.
- Изменение настроек.
- Прослушивание аудиозаписей, передаваемых через разъем **MP3-LINK**.

Режим горизонтального отображения

В режиме горизонтального отображения касайтесь значков для доступа к следующим функциям.

- Прослушивание списка воспроизведения на iPhone или iPod touch.
- Прослушивание радио.
- Прослушивание аудиозаписей, передаваемых через разъем **MP3-LINK**.
- Использование функции телефонного вызова.
- Изменение настроек звука.

Зарядка iPhone или iPod touch

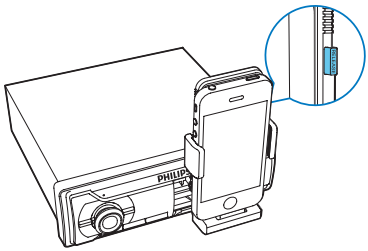
Зарядка начинается сразу после установки iPhone или iPod touch в док-станцию и распознавания подключенного устройства.

Извлечение iPhone или iPod touch из док-станции

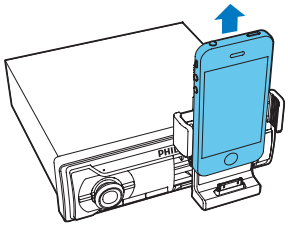
Примечание

- Перед извлечением iPhone или iPod touch из док-станции убедитесь, что кронштейн док-станции установлен в вертикальное положение.

1 Нажмите и удерживайте **RELEASE**, чтобы ослабить зажимы.



2 Извлеките iPhone или iPod touch.



Совет

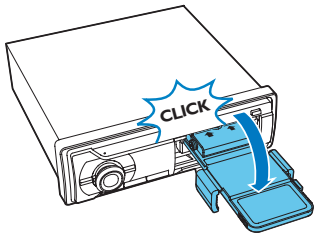
- Чтобы обеспечить безопасность своей собственности, перед выходом из машины извлекайте iPhone или iPod touch.

Хранение кронштейна док-станции

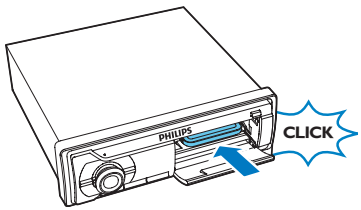
Примечание

- Прежде чем поместить на хранение, извлеките iPhone или iPod touch и сожмите зажимы.

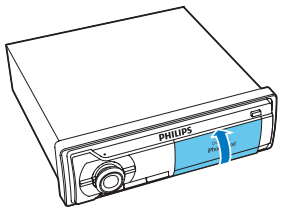
1 Поворачивайте кронштейн док-станции до щелчка.
   ↳ На верхней панели док-станции будет видна полоса индикации. В противном случае тяните панель док-станции наружу, пока не увидите ее.



2 Вставьте панель док-станции до щелчка.



3 Закройте крышку.



10 Настройка звука

Перечисленные действия доступны для всех поддерживаемых носителей.

Регулировка уровня громкости

Поворачивайте регулятор ⏻🔇 по или против часовой стрелки.

Отключение звука

Нажмите ⏻🔇.
- Для повторного включения звука еще раз нажмите ⏻🔇.

Использование звукового эффекта DBB

Нажмите и удерживайте MAX DBB, пока не отобразится один из следующих параметров.
- **[DBB ON]**: включение функции динамического усиления низких частот (DBB).
- **[DBB OFF]**: отключение функции DBB.

Включение режима максимального звука

Последовательно нажимайте кнопку MAX DBB для выбора одного из следующих параметров.
- **[MAX ON]**: использование режима максимального звука.
- **[MAX OFF]**: возврат к настроенному режиму звука.

Выбор зоны прослушивания

1 Нажмите и удерживайте SOURCE ZONE, пока не отобразится один из следующих параметров.
- [ALL]: для всех пассажиров
- [FRONT-L]: только для переднего сидения с левой стороны
- [FRONT-R]: только для переднего сидения с правой стороны
- [FRONT]: только для пассажиров на передних сиденьях

2 Поворачивайте регулятор, чтобы выбрать параметр.

Включение режима полнодиапазонного звучания

Последовательно нажимайте кнопку SOUND для выбора одного из следующих параметров.
- [FULL ON]: включение режима полнодиапазонного звучания
- [FULL OFF]: использование выбранных предустановок эквалайзера

Выбор предустановки эквалайзера

1 Нажмите и удерживайте кнопку SOUND, пока не отобразится [SUBW].

2 Последовательно нажимайте SOUND до отображения одной из предустановок эквалайзера.
- [FLAT] (моно);
- [POP] (поп)
- [ROCK] (рок)
- [JAZZ] (джаз)
- [CLASSIC] (классика)
- [TECHNO] (техно);
- [OPTIMAL] (оптимальная).
- [USER] (пользовательские)

3 Поверните регулятор для выбора необходимой настройки эквалайзера.

Другие настройки звука

1 Нажмите и удерживайте кнопку SOUND.

2 Последовательно нажимайте кнопку SOUND для выбора настройки.
- [SUBW]: включение или выключение сабвуфера
- [BALANCE]: настройка соотношения звучания левого и правого динамиков (от 12 Л до 12 П)
- [FADER]: приглушенное звучание фронтального и тылового динамиков (от 12 Т до 12 Ф)
- [BASS]: уровень низких частот (от -7 до +7)
- [TREBLE]: уровень высоких частот (от -7 до +7)

3 Для изменения настройки поворачивайте регулятор по часовой стрелке или против часовой стрелки.

11 Настройка параметров системы

1 Нажмите и удерживайте MENU для получения доступа к системному меню.

2 Последовательно нажимайте MENU, пока не отобразится один из следующих параметров.
- **[BEEP]**, **[BKO]**, **[DIMMER]** или **[DEMO]**

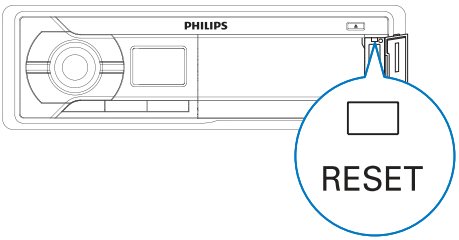
3 Поверните регулятор для изменения настроек.

[BEEP]	[BEEP ON]	Включение звукового сигнала кнопок.
	[BEEP OFF]	Отключение звукового сигнала кнопок.
[BKO]	[BKO 10S]	Автоматическое выключение экрана через 10 секунд после последней операции.
	[BKO 20S]	Автоматическое выключение экрана через 20 секунд после последней операции.
	[BKO OFF]	Не отключать экран.
[DIMMER]	[DIMMER HIGH]	Увеличение уровня яркости экрана.
	[DIMMER LOW]	Уменьшение уровня яркости экрана.
[DEMO]	[DEMO ON]	Демонстрация всех функций через 120 секунд бездействия системы.
	[DEMO OFF]	Отключение деморежима.

12 Дополнительная информация

Перезагрузка системы

Можно восстановить для системы заводские настройки по умолчанию.



1 Откройте защитную крышку разъема USB, разъема **MP3-LINK** и кнопки **RESET**.

2 Нажмите на кнопку **RESET** кончиком шариковой ручки или зубочистки.
↳ Настройки системы по умолчанию восстановлены.

Замена предохранителя

При отсутствии питания проверьте исправность предохранителя и при необходимости замените его.

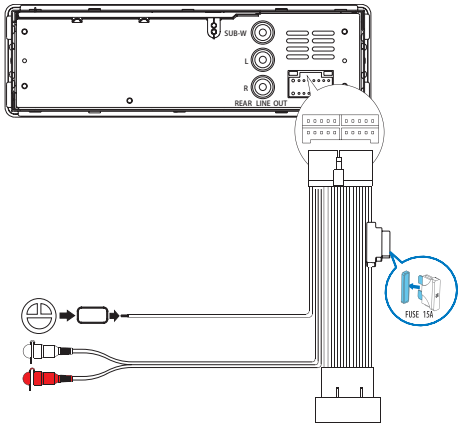
1 Отсоедините систему от приборной панели.

2 Проверьте электрические соединения.

3 Извлеките неисправный предохранитель с задней панели.

Русский

4 Установите новый предохранитель с теми же характеристиками (15 A).



Примечание

- Если предохранитель сгорает сразу после установки, возможно, произошла внутренняя неисправность. В этом случае обратитесь в торговую организацию Philips.

13 Сведения об изделии

Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Параметры питания	12 В пост. тока (11 В — 16 В), отриц. заземление
Предохранитель	15 A
Сопротивление для AC	4—8 Ω
Максимальная выходная мощность	50 Вт x 4 канала
Длительная выходная мощность	22 В x 4 (среднеквадр.) (4 Ω, КНИ 10 %)
Выходное напряжение предусилителя	2,5 В
Уровень Aux-in	500 мВ
Габариты (Ш x В x Г)	188 x 58 x 199,5 мм
Вес	1,32 кг

Радио

Диапазон частот — FM	87,5 — 108,0 МГц (100 кГц за шаг при автоматическом поиске и 50 кГц за шаг при поиске вручную)
Диапазон частот — AM (MW)	522—1620 кГц (9 кГц) 530—1710 кГц (10 кГц)
Пороговая чувствительность — FM	8 µV

Пороговая чувствительность — AM (MW) (отношение сигнал-шум = 20 дБ)	30 µV

Bluetooth

Выходная мощность	0 дБм (класс 2)
Диапазон частот	2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц промышленный, научный и мед. диапазон
Радиус действия	3 метра (свободного пространства)
Стандартная	Характеристика Bluetooth 2.0

Совместимые запоминающие устройства USB:

- флеш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1);
- плеер с флеш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1).

Поддерживаемые форматы:

- USB-формат или формат файла памяти: FAT16, FAT32
- WMA V4, V7, V8, V9 (L1, L2)
- Частота дискретизации:
  - MP3: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
  - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Битрейт:
  - MP3: 8—320 кбит/с и переменный битрейт
  - WMA: 64—192 кбит/с и переменный битрейт
- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: 99 (макс.)
- Количество дорожек/записей/файлов: 999 (макс.)
- Тэг ID3 вер. 2.0 или более поздней версии

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы: пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA и не отображаемый на дисплее.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

14 Определение и устранение неисправностей

Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать устройство.
При возникновении неполадок в процессе использования данного устройства перед обращением в сервисную службу проверьте следующее. Если не удается решить проблему, посетите веб-сайт Philips (www.philips.com/welcome). При обращении в компанию Philips устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

Общие

Отсутствует питание/звук.

- Отключено питание от аккумулятора автомобиля или аккумулятор разрядился. Подключите питание к системе с помощью аккумулятора автомобиля.
- Двигатель автомобиля не включен. Включите двигатель.
- Неверно подключен кабель. Проверьте подключение.
- Сгорел предохранитель. Замените предохранитель.
- Слишком низкий уровень громкости. Регулировка громкости.
- Если вышеописанные рекомендации не помогли, нажмите кнопку **RESET**.
- Убедитесь, что текущая дорожка имеет совместимый формат.

Во время трансляции присутствуют помехи.

- Слишком слабые сигналы. Переключитесь на другие радиостанции с более сильными сигналами.
- Проверьте подключение автомобильной антенны.
- Измените настройку вещания со стерео на моно.

Предварительно настроенные радиостанции теряются.

- Неверно подключен кабель аккумулятора. Подключите кабель аккумулятора к разъему, который постоянно используется.

На дисплее отображается сообщение "ERR-12"

- Ошибка в данных USB. Проверьте запоминающее устройство USB.

Слабый уровень приема сигнала GPS устройством iPhone или iPod touch.

- Для повышения уровня приема сигнала извлеките устройство iPhone или iPod touch из док-станции и установите в другое место.

Устройство с технологией Bluetooth

Не удается установить соединение между устройством с технологией Bluetooth и автомобильной аудиосистемой.

- Устройство не поддерживает профили, которые требуются для системы.
- На устройстве не включена функция Bluetooth. Инструкции по активизации функции см. в руководстве пользователя

После подключения устройства с технологией Bluetooth ухудшилось качество звучания.

- Микрофон установлен неправильно. Отрегулируйте положение микрофона. Например, микрофон можно закрепить на приборной панели ближе к водителю.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Расположите устройство ближе к автомобильной аудиосистеме или устраните все препятствия между устройством и системой.

Воспроизведение музыки невозможно даже после успешного подключения Bluetooth.

- Устройство невозможно использовать с данной системой воспроизведения музыки.

Мобильный телефон непрерывно подключается и отключается.

- Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Поместите мобильный телефон ближе к автомобильной аудиосистеме системе или устраните все препятствия между мобильным телефоном и системой.
- Некоторые мобильные телефоны постоянно подключаются и отключаются при выполнении или завершении вызова. Это не является показателем неисправности системы.
- Некоторые мобильные телефоны могут деактивировать подключение Bluetooth в целях экономии энергии. Это не является показателем неисправности системы.

15 Глоссарий

M

MP3
Файловый формат с системой сжатия звуковых данных. MP3 — это аббревиатура от Motion Picture Experts Group 1 (или MPEG-1) Audio Layer 3.

W

WMA (Windows Media Audio)
Формат аудиофайлов, принадлежащий корпорации Майкрософт, часть технологии Microsoft Windows Media. Включает в себя инструменты Microsoft Digital Rights Management, а также технологии кодирования Windows Media Video и Windows Media Audio.

Место для прикрепления кассового и товарного чеков

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Қазақстан Республикасы*

PHILIPS

Модель:	*Заполнение обязательно*
Серийный номер:	*Заполнение обязательно*
Дата продажи:	*Заполнение обязательно*

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:	*Заполнение обязательно*
Телефон торговой организации:	*Заполнение обязательно*
Адрес и E-mail:	*Заполнение желательно*

ПЕЧАТЬ
ПРОДАВЦА

Изделие получил в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензий к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

_____

(ФИО и подпись покупателя)

Внимание! Требуйте полного заполнения гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Дополнение к инструкции пользователя

Уважаемый Потребитель!
Благодарим Вас за покупку изделия Филипс (торговые марки Philips, Philips Saeco, Philips Avent)

При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был прикреплен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – немедленно обратитесь к продавцу.

Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохраняйте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр.

Изготовлено под контролем “Philips Consumer Lifestyle B.V.”, Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды. Импортер на территории РФ, Беларуси и Казахстана: ООО "Филипс", РФ, 123022 г. Москва, ул.Сергея Макеева, д.13 (в случае импортируемой продукции). Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществившее Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио/видеосистемы, проигрыватели, переносные и автомагнитолы, автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фоторамки, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные приемопередающие устройства, обучаемые пульты ДУ	1 год	1 год
Бытовая техника для дома и персонального ухода (кофемашины, кофеварки, пылесосы, паровые станции, утюги, кухонная техника, бритвы, эпиляторы, электрические зубные щетки, товары по уходу за волосами и т.п.)	2 года	3 года
Электронные товары по уходу за детьми (Philips-Avent)	2 года	2 года

***исчисляется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxГГНNxxxxxx, где ГГ – год, NN номер недели, x – любой символ). Пример: AJ02**10**25123456 – дата изготовления 25 неделя 2010г. Также дата производства указывается на некоторых изделиях кодом вида: ГГNN, ГГNNx, ГГNNxx или xГГNNxxxx. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь, пожалуйста, в Информационный Центр.*

Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия;
2. Действий третьих лиц:
   - ремонта неуполномоченными лицами;
   - внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
   - отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
   - неправильной установки и подключения изделия;
   - подключения изделия к другому изделию/товару в необесточенном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, батареи и аккумуляторы, защитные экраны, накопители мусора, ремни, щетки, головки бритв и эпиляторов, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации.

Зарегистрируйте ваше изделие на www.philips.ru и станьте участником Клуба Philips – будьте в курсе последних новинок, рекламных акций, загрузки полезных программ, а также предложений по расширенной гарантии. Любую информацию об изделии, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре Филипс:

Страна	Россия	Беларусь	Казахстан*
Телефон	8 800 200-0880 (бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов), (495) 961-1111	8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов)	875 11 65 0123 (бесплатный звонок со стационарных телефонов на территории Казахстана)
Время работы (местное)	с 9-00 до 21-00 без выходных	с 9-00 до 20-00 без выходных	с 12-00 до 23-00 без выходных
Веб-сайт	www.philips.ru	www.philips.by	www.philips.kz

**Кепілдік талонның мәтінінің қазақ тілінде алу үшін, Филипс ақпараттық орталығына немесе www.philips.kz веб-сайтына хабарласыңыз.*

Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

CMD310_05_UM_V3.0